우리말 어휘의 시간을 읽다

게다가

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

그러한 데다가.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
9개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 29자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '게다가'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 그러한 데다가.

게다가의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

게다가의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
게다가 사전 표기 요약	—	●→	●→	—	●→	●→
계다가 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 게다가
  16세기17세기19세기20세기현재
- 계다가
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

게다가, 계다가

게다가의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'게다가'는 16세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

말의 구성과 어원

'게다가'는 '거기에다가'가 줄어든 말로, '거기에다가'는 대명사 '거기'와 조사 '에'가 결합한 '거기에'와 앞선 단어의 의미를 더 뚜렷하게 하는 보조사인 '다가'가 결합하여 하나의 단어로 굳어진 것이다.

소리와 발음의 특징

20세기에 '계다가'로 표기되기도 하였는데 근대 국어 시기에 '게'와 '계'의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰이면서 나타난 것이다.

뜻과 쓰임

'게다가'는 본래 물리적인 장소를 나타내는 거기에다가의 뜻으로 쓰였는데, 앞선 내용이나 사실에 새로운 것을 추가한다는 그러한 데다가의 뜻으로 의미가 확대되었다.

문헌 속의 게다가

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 게다가 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
게다가

출처 1517 번역노걸대 상:56ㄱ

용례 01

문헌 용례

네 밥 머기 ᄆᆞ차든 둘흘 ᄒᆞ야 ᄆᆞᆯ 모라 게다가 노ᄒᆞ라 가라.

현대어 풀이

너 밥 먹기 마치거든 둘을 시 말 몰아 거기에다가 놓으러 가라.

대응 원문

你喫了飯時 着兩箇 赶着馬 赶着馬.

17세기 게다가 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

게다가

출처 1670 노걸대언해 상: 50ㄴ

용례 02

문헌 용례

네 밥 먹기 ᄆᆞ차든 둘흐로 ᄒᆞ야 ᄆᆞᆯ 모라 게다가 노흐라 가라.

현대어 풀이

너 밥 먹기 마치거든 둘을 시 말 몰아 거기에다가 놓으러 가라.

대응 원문

你喫了飯時 着兩箇 赶着馬 那裏放去.

19세기 게다가 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

게다가

출처 1897 독립신문 9월 7일 화요일 3면

용례 03

문헌 용례

큰길이 졍ᄒᆞ게 된 뒤에ᄂᆞᆫ 게다가 이왕 ᄀᆞᆺ치 더러온 물건들을 버리지 못ᄒᆞᆫ즉 모도 ᄉᆞ이 골목과 젹은 길에들 가져다 버리니 이런ᄃᆡ 사ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들은 이왕보다도 더 더러온 ᄃᆡ셔 살게 되고

현대어 풀이

큰길이 깨끗하게 된 뒤에는 게다가(큰길에다가) 이왕 같이 더러운 물건들을 버리지 못한그 모두 사이 골목과 작은 길에들 가져다 버리니 이런 데 사는 사람들은 이왕보다도 더 더러운 데서 살게 되고

출처 1897 독립신문 11월 25일 3면

용례 04

문헌 용례

이 싸은 내놋셔 아니ᄒᆞᆫ다고 ᄒᆞ며 게다가 덕국셔 진 ᄃᆡ 집들을 짓기 시쟉ᄒᆞ엿다더라.

현대어 풀이

이 땅은 내놓지 아니한다고 하며 거기에다가 독일에서 진 데 집들을 짓기 시작하였다더라.

출처 1898 독립신문 1월 29일 3면

용례 05

문헌 용례

일젼에 아라샤 군함 ᄒᆞᆫ 쳑이 부산에 들어와 졀영도에 표목을 박고 갓ᄂᆞᆫᄃᆡ 게다가 아라샤가 셕탄고를 지으랴 ᄒᆞᆫ다ᄂᆞᆫᄃᆡ

현대어 풀이

일전에 러시아 군함 한 척이 부산에 들어와 절영도에 표목을 박고 갔는데 게다가 아라사가 석탄고(석탄 창고)를 지으려 한다는

20세기 계다가, 게다가 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
계다가, 게다가

출처 1913 금국화 상:49

용례 06

문헌 용례

그것이 너의 집 샤랑에셔 쓰든 버릇이냐 아니 되게 싱긴 놈 다 보겟다 쥭을 쥴은 모로고 계다가 호령이 다 무엇이야.

현대어 풀이

그것이 너의 집 사랑에서 쓰던 버릇이냐? 안 되게 생긴 놈 다 보겠다. 죽을 줄은 모르고 게다가 호령이 다 무엇이야?

출처 1920 동아일보 4월 7일 1면

용례 07

문헌 용례

게다가 過去 一年間의 經驗으로 團體 運動의 威力과, 또 自己네의 實力을 自覺하엿소.

현대어 풀이

게다가 과거 1년간의 경험으로 단체 운동의 위력과 또 자기네의 실력을 자각하였소.

출처 1920 동아일보 5월 23일 3면

용례 08

문헌 용례

게다가 일본 사람과 조선 사람의 차별은 똑똑히 알 줄 아라서.

현대어 풀이

게다가 일본 사람과 조선 사람의 차별은 똑똑히 알 줄 알아서.

출처 1921 조선일보 6월 15일 4면

용례 09

문헌 용례

게다가 아모 빗갈 업는 쇼리로 맛치 황쇼의 우는 쇼리와 갓치 보체는 아이의 우름도 멈추려니와.

현대어 풀이

게다가 아무 빛깔 없는 소리로 마치 황소의 우는 소리와 같이 보채는 아니의 울음도 멈추려니와.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

게다가의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 게다가의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

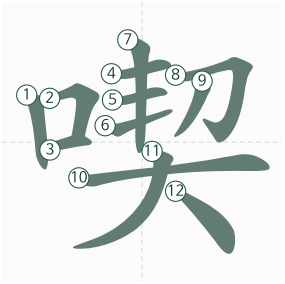
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

喫

뜻·음 먹을 끽

총 12획 · 부수 口





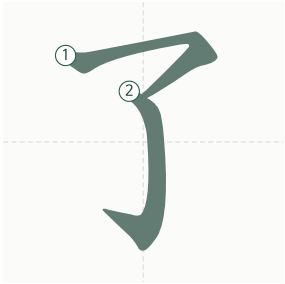
hanja.wordrow.kr/한자/喫/

了

뜻·음 마칠 료

총 2획 · 부수 亅



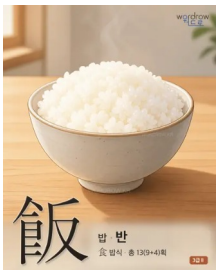


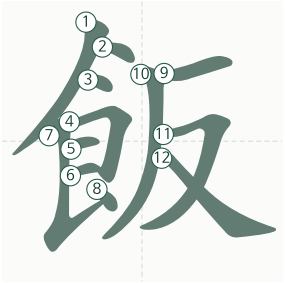
hanja.wordrow.kr/한자/了/

飯

뜻·음 밥 반

총 13획 · 부수 食





사전 13획 · 획순 그림 12획

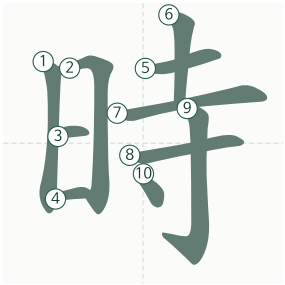
hanja.wordrow.kr/한자/飯/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





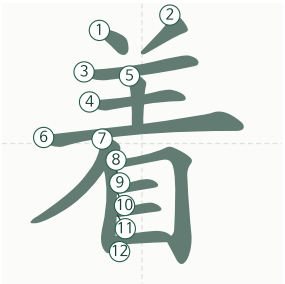
hanja.wordrow.kr/한자/時/

着

뜻·음 붙을 착

총 12획 · 부수 目





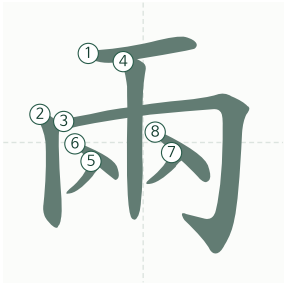
hanja.wordrow.kr/한자/着/

兩

뜻·음 두 량

총 8획 · 부수 入





hanja.wordrow.kr/한자/兩/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

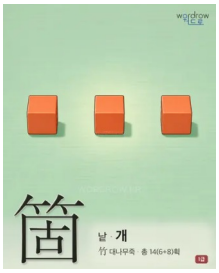
한자 한눈에 보기

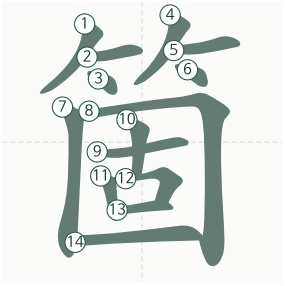
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

箇

뜻·음 낱 개

총 14획 · 부수 竹





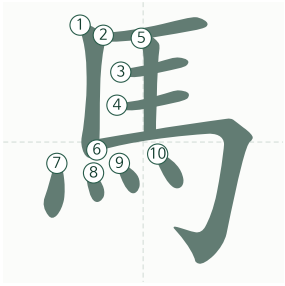
hanja.wordrow.kr/한자/箇/

馬

뜻·음 말 마

총 10획 · 부수 馬





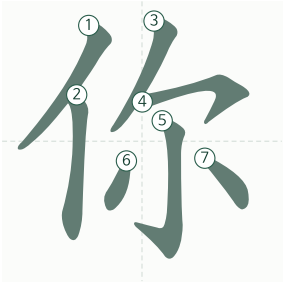
hanja.wordrow.kr/한자/馬/

你

뜻·음 너 니

총 7획 · 부수 人





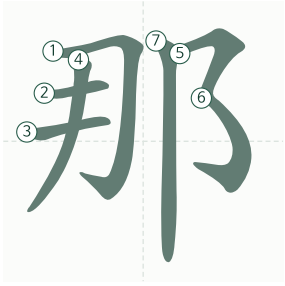
hanja.wordrow.kr/한자/你/

那

뜻·음 어찌 나

총 7획 · 부수 邑





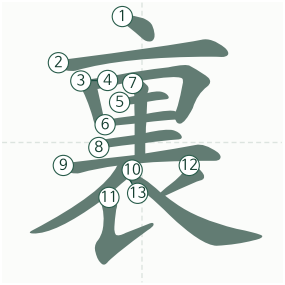
hanja.wordrow.kr/한자/那/

裏

뜻·음 속 리

총 13획 · 부수 衣





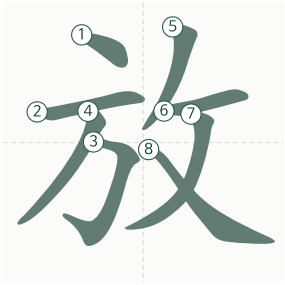
hanja.wordrow.kr/한자/裏/

放

뜻·음 놓을 방

총 8획 · 부수 攴





hanja.wordrow.kr/한자/放/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 29자

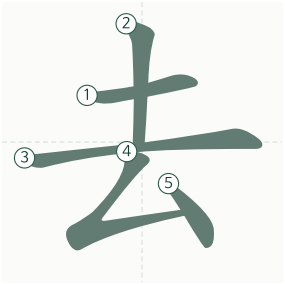
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶





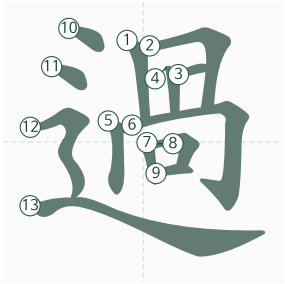
hanja.wordrow.kr/한자/去/

過

뜻·음 지날 과

총 13획 · 부수 辶



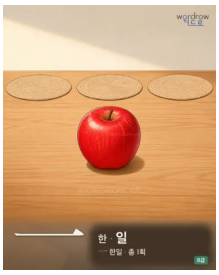


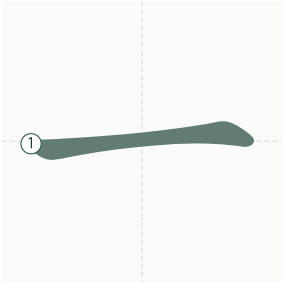
hanja.wordrow.kr/한자/過/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





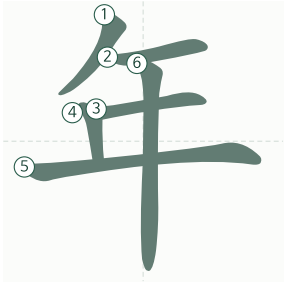
hanja.wordrow.kr/한자/一/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





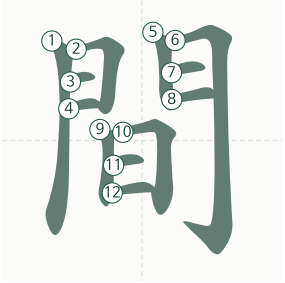
hanja.wordrow.kr/한자/年/

間

뜻·음 사이 간

총 12획 · 부수 門





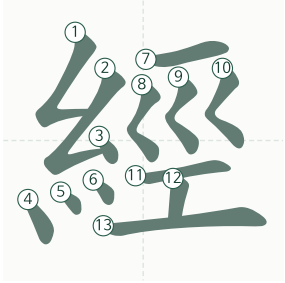
hanja.wordrow.kr/한자/間/

經

뜻·음 지날·글 경

총 13획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/經/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 29자

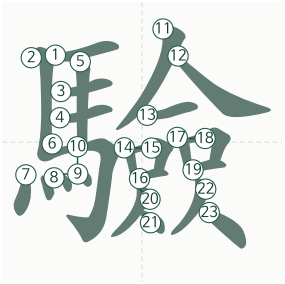
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

驗

뜻·음 시험 험

총 23획 · 부수 馬





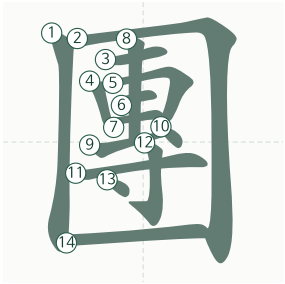
hanja.wordrow.kr/한자/驗/

團

뜻·음 둥글 단

총 14획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/團/

體

뜻·음 몸 체

총 23획 · 부수 骨





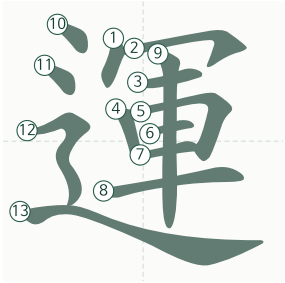
hanja.wordrow.kr/한자/體/

運

뜻·음 옮길 운

총 13획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/運/

動

뜻·음 움직일 동

총 11획 · 부수 力





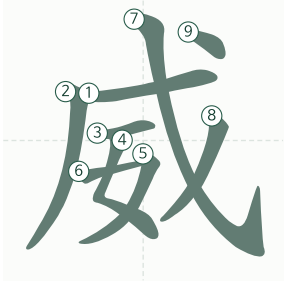
hanja.wordrow.kr/한자/動/

威

뜻·음 위엄 위

총 9획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/威/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 29자

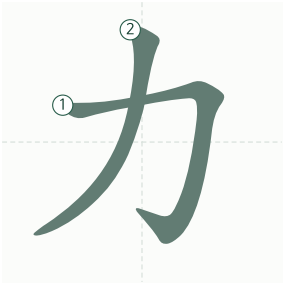
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

力

뜻·음 힘 력

총 2획 · 부수 力





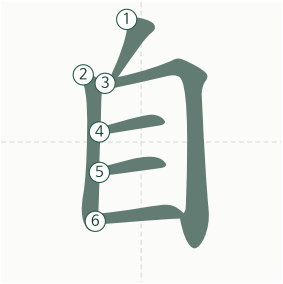
hanja.wordrow.kr/한자/力/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





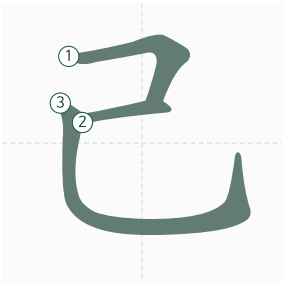
hanja.wordrow.kr/한자/自/

己

뜻·음 몸 기

총 3획 · 부수 己





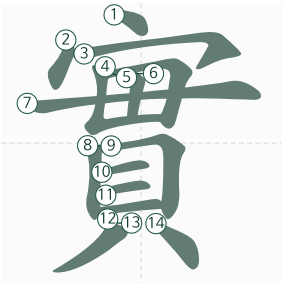
hanja.wordrow.kr/한자/己/

實

뜻·음 열매 실

총 14획 · 부수 宀





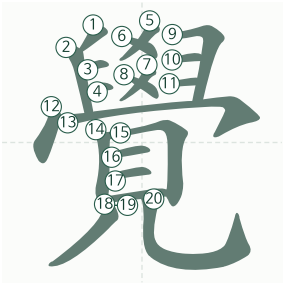
hanja.wordrow.kr/한자/實/

覺

뜻·음 깨달을 각

총 20획 · 부수 見





hanja.wordrow.kr/한자/覺/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 你 · 赶.